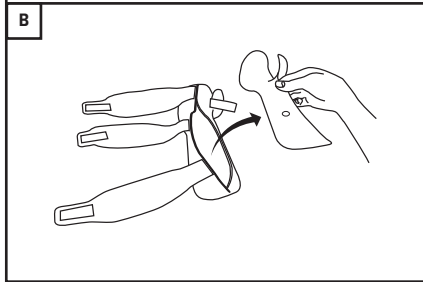
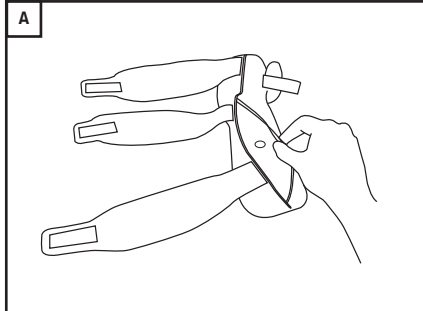
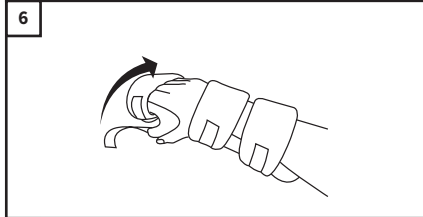
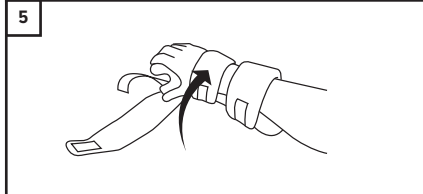
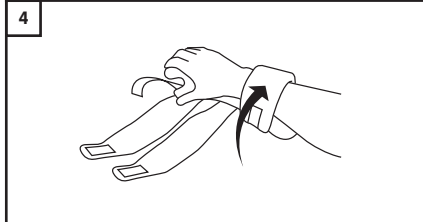
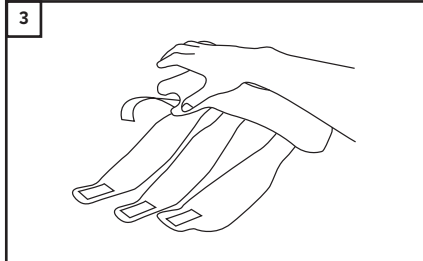
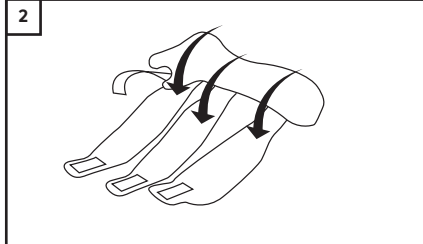
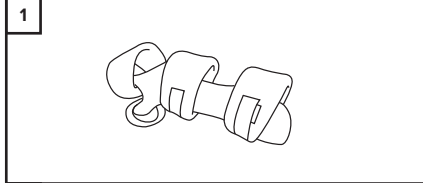


JRS - Functional Resting Splint



ENGLISH

Product Description

A functional resting splint that is available in three options: Padded, Easy-Liner and Thermoplastic Insert.

Usage Information (See diagram)

- Open all hook / loop fastenings.
- Position wrist, hand and thumb in brace as shown.
- Close hook / loop fastening.
- Re-adjust for comfort.
- Take care not to over tighten brace, re-adjust for comfort as required while ensuring brace is in correct position.

Sizes and Fit

Size	Wrist Circumference
XS	11.5 - 13 cm
S	14 - 15 cm
M	16.5 - 18 cm
L	20 - 21.5 cm
XL	23 - 24 cm

Indications for Use

Provides support to the wrist and hand for an array of injuries, conditions, pre-and post-operations such as:

- Arthritis.
- Neurological injuries and conditions .
- Soft tissue injuries and conditions.
- Post fracture management.

This is a good for patients requiring a brace on a longer-term basis and the fully padded cover offers comfort and compliance to those patients that are sensitive.

It is recommended that individuals seek guidance from a medical practitioner regarding the most appropriate brace and wearing schedule.

Contraindications

- Do not use over open wounds.
- Any known allergy and/ or hypersensitivity to any materials listed in the product composition.
- Perform regular skin and circulation checks.
- Caution should be used if prescribed to patients with diabetes, vascular deficiency and neuropathy.

Warnings and Precautions

- We recommend the initial fitting of this device be conducted by a suitably qualified healthcare professional who will advise the period of use.
- Carefully read all instructions and warnings prior to use.
- Follow all instructions to ensure proper performance of the device.
- Do not use if liniments, ointments, gels, creams or any other substances have been applied to the affected area.
- Do not re-use for another patient, doing so risks cross infection and can compromise product integrity.
- Perform regular skin and circulation checks, especially patients with diabetes, vascular deficiencies and neurological conditions.
- Should any adverse reactions occur, please cease use and contact your healthcare professional or provider of this product.
- The durability of the device may be compromised by certain factors, e.g., objects with sharp edges or damage to the hook and loop fasteners. To prevent this the hook and loop fasteners should always be fastened when the device is not being worn or when being washed.

Washing and Care Instructions

- Remove splint (See diagrams A & B).
- Close over all Hook/Loop straps.
- Hand wash in cool water using mild detergent.
- Rinse and dry flat.
- Do not spin or tumble dry.
- Do not use fabric conditioner at any time.
- Check for any degradation that may affect use.
- Periodically check Hook/Loop fasteners are operating securely.

Product Composition

Polyester. Cotton, Nylon, Polyamide, Elastane.

Storage and Transport Conditions

Store in a cool, dry place out of direct sunlight, in the original packaging.

Recycling and Disposal

Packaging and constituent parts should be recycled or safely disposed in accordance with local or national laws.

Serious Incident

Report any serious incident to the manufacturer and the competent authority of the EU Member state, or country in which you reside.

DEUTSCH

Produktbeschreibung

Eine funktionale Ruheschiene, die in drei Optionen erhältlich ist: Gepolstert, Easy-Liner und thermoplastischer Einsatz.

Anwendungsinformationen (siehe Diagramm)

- Alle Klettverschlüsse öffnen.
- Handgelenk, Hand und Daumen wie dargestellt positionieren.
- Klettverschluss schließen.
- Für mehr Komfort neu anpassen.
- Nicht zu fest anziehen, für einen bequemen Sitz je nach Bedarf neu anpassen und dabei sicherstellen, dass sich die Stütze in der richtigen Position befindet.

Größen und Passform

Größe	Umfang des Handgelenks
XS	11,5 - 13 cm
S	14 - 15 cm
M	16,5 - 18 cm
L	20 - 21,5 cm
XL	23 - 24 cm

Indikationen für den Einsatz

Bietet Unterstützung für das Handgelenk und die Hand für eine Reihe Verletzungen, Erkrankungen und vor und nach von Operationen, darunter:

- Arthritis.
- Neurologische Verletzungen und Erkrankungen.
- Verletzungen und Erkrankungen der Weichgewebe.
- Behandlung nach einem Bruch.

Dies ist gut für Patienten, die längerfristig eine Stütze benötigen, und die vollständig gepolsterte Abdeckung bietet Komfort und ist für empfindliche Patienten geeignet.

Es wird empfohlen, sich von einem Arzt bezüglich der am besten geeigneten Schiene und des Trageplans beraten zu lassen.

Gegenanzeigen

- Nicht über offenen Wunden verwenden.
- Jede bekannte Allergie und/oder Überempfindlichkeit gegen einen der in der Produktzusammensetzung aufgeführten Stoffe.
- Regelmäßige Haut- und Kreislaufuntersuchungen vornehmen.
- Vorsicht ist geboten bei der Verschreibung an Patienten mit Diabetes, Gefäßschwäche und Neuropathie.

Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen

- Wir empfehlen, dass die Erstanpassung dieser Orthese von einer entsprechend qualifizierten medizinischen Fachkraft durchgeführt wird, die Sie über die Dauer der Verwendung berät.
- Lesen Sie vor dem Gebrauch sorgfältig alle Anweisungen und Warnhinweise.
- Befolgen Sie die Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Funktion der Orthese sicherzustellen.
- Nicht verwenden, wenn Einreibemittel, Salben, Gele, Cremen oder andere Substanzen auf den betroffenen Bereich aufgetragen wurden.
- Nicht bei einem anderen Patienten wiederverwenden, da dies eine Kreuzinfektion zur Folge haben und die Produktintegrität beeinträchtigen kann.
- Nehmen Sie regelmäßige Haut- und Kreislaufuntersuchungen vor, insbesondere bei Patienten mit Diabetes, Gefäßkrankheiten und neurologischen Erkrankungen.
- Sollten unerwünschte Reaktionen auftreten, beenden Sie bitte die Anwendung und wenden Sie sich an Ihren Arzt oder den Anbieter dieses Produkts.
- Die Langlebigkeit der Orthese könnte durch bestimmte Faktoren beeinträchtigt werden, z. B. durch Objekte mit scharfen Kanten oder Schäden an den Klettverschlüssen. Um dies zu verhindern, sollten die Klettverschlüsse immer geschlossen werden, wenn die Orthese nicht getragen wird oder wenn sie gewaschen wird.

Wasch- und Pflegehinweise

- Entfernen Sie die Schiene (siehe Diagramme A und B).
- Schließen Sie sämtliche Klettverschlüsse.
- Von Hand in kaltem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel waschen.
- Spülen und flach abtrocknen.
- Nicht schleudern oder im Wäschetrockner trocknen.
- Niemals einen Weichspüler verwenden.
- Auf Beschädigungen achten, welche die Nutzung beeinträchtigen könnten.
- Regelmäßig überprüfen, ob die Klettverschlüsse sicher funktionieren.

Produktzusammensetzung

Polyester. Baumwolle, Nylon, Polyamid, Elastan.

Lager- und Transportbedingungen

An einem kühlen, trockenen Ort, vor direktem Sonnenlicht geschützt in der Originalverpackung aufbewahren.

Recycling und Entsorgung

Die Verpackung und die Bestandteile sollten recycelt oder sicher entsprechend der lokalen oder nationalen Gesetze entsorgt werden.

Ernster Zwischenfall

Melden Sie alle ersten Zwischenfälle dem Hersteller und der befugten Behörde des EU-Mitgliedstaates oder Landes, in dem Sie ansässig sind.

FRANÇAIS

Description du produit

Une attelle de repos fonctionnelle disponible en trois options : Rembourré, Easy-Liner et insert en thermoplastique.

Information d'utilisation (Voir diagramme)

- Ouvrez toutes les fermetures auto-agrippantes.
- Placez le poignet, la main et le pouce dans l'orthèse comme indiqué.
- Fermez la fermeture auto-agrippante.
- Réajustez pour plus de confort.
- Veillez à ne pas trop serrer l'orthèse, réajustez en fonction de votre confort, tout en vous assurant que l'orthèse soit dans la bonne position.

Tailles et ajustements

Taille	Circonférence du poignet
XS	11,5 - 13 cm
S	14 - 15 cm
M	16,5 - 18 cm
L	20 - 21,5 cm
XL	23 - 24 cm

Indications d'utilisation

Fournit un soutien au poignet et à la main pour toute une série de blessures, d'affections et d'étapes pré et postopératoires, par exemple :

- Arthrite.
- Lésions et affections neurologiques .
- Blessures et affections des tissus mous.
- Gestion post-fracture.

C'est une bonne solution pour les patients qui ont besoin d'une orthèse à long terme. La couverture entièrement rembourrée offre confort et conformité aux patients sensibles.

Il est recommandé de demander conseil à un médecin pour déterminer l'orthèse la plus appropriée et la durée de la période de port.

Contre-indications

- Ne pas utiliser sur des plaies ouvertes.
- Toute allergie et/ou hypersensibilité connue à l'un des matériaux énumérés dans la composition du produit.
- Effectuez des contrôles réguliers de la peau et de la circulation.
- La prudence s'impose en cas de prescription à des patients souffrant de diabète, de déficience vasculaire et de neuropathie.

Avertissements et précautions

- Nous recommandons que l'installation initiale de ce dispositif soit effectuée par un professionnel de la santé dûment qualifié qui conseillera à propos de durée de la période d'utilisation.
- Lisez attentivement toutes les instructions et tous les avertissements avant l'utilisation.
- Suivez toutes les instructions pour assurer le bon fonctionnement du dispositif.
- Ne pas utiliser si des liniments, des pommades, des gels, des crèmes ou toute autre substance ont été appliqués sur la zone affectée.
- Ne pas réutiliser le dispositif pour un autre patient, car cela risque de provoquer une infection croisée et de compromettre l'intégrité du produit.
- Effectuez des contrôles réguliers de la peau et de la circulation, en particulier chez les patients souffrant de diabète, de déficiences vasculaires et de troubles neurologiques.
- En cas d'effets indésirables, veuillez cesser l'utilisation et contacter votre professionnel de santé ou le fournisseur de ce produit.
- La durabilité du dispositif peut être compromise par certains facteurs, par exemple des objets aux bords tranchants ou des dommages aux attaches auto-agrippantes. Pour éviter cela, les fermetures auto-agrippantes doivent toujours être attachées lorsque le dispositif n'est pas porté ou lorsqu'il est lavé.

Instructions de nettoyage et d'entretien

- Retirez l'attelle (voir les diagrammes A et B).
- Fermez toutes les sangles auto-agrippantes.
- Laver à la main dans de l'eau froide avec un détergent doux.
- Rincez et séchez à plat.
- Ne pas essorer ni sécher en machine.
- Ne jamais utiliser d'assouplissant pour tissus.
- Vérifiez l'absence de toute dégradation pouvant affecter l'utilisation du dispositif.
- Vérifiez périodiquement que les attaches auto-agrippantes fonctionnent correctement.

Composition du produit

Polyester. Coton, nylon, polyamide, élasthanne.

Conditions de rangement et de transport

Conservé dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, dans l'emballage d'origine.

Recyclage et élimination

L'emballage et les pièces composantes doivent être recyclés ou éliminés en toute sécurité, conformément aux lois locales ou nationales.

Incident grave

Signalez tout incident grave au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre de l'UE ou du pays dans lequel vous résidez.

ESPAÑOL

Descripción del producto

Una férula de descanso funcional que está disponible en tres opciones: Acolchado, forro cómodo e inserto termoplástico.

Información sobre el uso (ver diagrama)

- Abra todos los cierres de gancho y bucle.
- Coloque la muñeca, la mano y el pulgar en la ortesis como se muestra.
- Cierre la fijación de gancho y bucle.
- Vuelva a ajustar la comodidad.
- Tenga cuidado de no apretar demasiado las correas, reajústelas para mayor comodidad y asegúrese de que la órtesis está en la posición correcta.

Tallas y ajuste

Talla	Circonféncia de la muñeca
XS	11,5 - 13 cm
S	14 - 15 cm
M	16,5 - 18 cm
L	20 - 21,5 cm
XL	23 - 24 cm

Indicaciones para su uso

Proporciona apoyo a la muñeca y la mano para una serie de lesiones, afecciones y pre y posoperatorios, tales como:

- Artritis.
- Lesiones y afecciones neurológicas.
- Lesiones y afecciones de los tejidos blandos.
- Tratamiento posfractura.

Esta es una buena opción para los pacientes que necesitan una ortesis a largo plazo y la cubierta totalmente acolchada ofrece comodidad y conformidad a aquellos pacientes que son sensibles.

Se recomienda que las personas busquen la orientación de un médico respecto a la ortesis más apropiada y el programa de uso.

Contraindicaciones

- No utilizar sobre heridas abiertas.
- Cualquier alergia y/o hipersensibilidad conocida a cualquier material que figure en la composición del producto.
- Realizar controles periódicos de la piel y la circulación.
- Se debe tener precaución si se prescribe a pacientes con diabetes, deficiencia vascular y neuropatía.

Advertencias y precauciones

- Recomendamos que la colocación inicial de este dispositivo la realice un profesional sanitario debidamente cualificado, quien aconsejará sobre el periodo de uso.
- Antes del uso, leer detenidamente todas las advertencias e instrucciones.
- Signa todas las instrucciones para garantizar el correcto funcionamiento del dispositivo.
- No utilizar si se han aplicado linimentos, pomadas, geles, cremas o cualquier otra sustancia en la zona afectada.
- No reutilizar para otro paciente; al hacerlo, se corre el riesgo de infección cruzada y puede comprometer la integridad del producto.
- Realizar controles periódicos de la piel y la circulación, especialmente en pacientes con diabetes, deficiencias vasculares y afecciones neurológicas.
- En caso de producirse alguna reacción adversa, deje de utilizarlo y póngase en contacto con su profesional sanitario o con el proveedor de este producto.
- La durabilidad del dispositivo puede verse comprometida por ciertos factores, por ejemplo, objetos con bordes afilados o daños en los cierres de gancho y bucle. Para evitarlo, los cierres de gancho y bucle deben abrocharse siempre cuando no se lleve puesto el dispositivo o cuando se lave.

Instrucciones de lavado y cuidados

- Retire la férula (véase el diagramas A y B).
- Cierre todas las correas de gancho y bucle.
- Lave a mano en agua fría con un detergente suave.
- Aclare y seque en plano.
- No centrifugar ni secar en secadora.
- No utilice acondicionador de tejidos en ningún momento.
- Compruebe si hay alguna degradación que pueda afectar al uso.
- Compruebe periódicamente que los cierres de gancho y bucle funcionan de forma segura.

Composición del producto

Poliéster. Nylon, poliéster, poliamida y elastano.

Condiciones de almacenamiento y transporte

Almacenar en un lugar fresco y seco, fuera de la luz solar directa, en el embalaje original.

Reciclaje y eliminación

El embalaje y las piezas que lo componen deben reciclarse o eliminarse de forma segura de acuerdo con las leyes locales o nacionales.

Incidentes graves

Informe de cualquier incidente grave al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro de la UE o del país en el que resida.

ITALIANO

Descrizione del prodotto

Un tutore statico funzionale disponibile in tre versioni: imbottito, foderato e con inserto termoplastico.

Informazioni sull'uso (Vedi illustrazione)

- Aprire le chiusure in velcro.
- Posizionare polso, mano e pollice nel tutore come mostrato.
- Chiudere la cinghia in velcro.
- Regolare in base al comfort del paziente.
- Non stringere eccessivamente il tutore, regolare ulteriormente in base alle esigenze, assicurandosi che il tutore sia in posizione corretta.

Taglie e vestibilità

Taglia	Circonferenza del polso
MOLTO PICCOLA (XS)	11,5 – 13 cm
PICCOLA (S)	14 - 15 cm
MEDIA (M)	16,5 - 18 cm
GRANDE (L)	20 - 21,5 cm
MOLTO GRANDE (XL)	23 - 24 cm

Indicazioni per l'uso

Fornisce supporto al polso e alla mano per una serie di lesioni, problematiche, nel pre e post operatorio, ad esempio:

- Artrite.
- Lesioni e problematiche neurologiche.
- Lesioni e problematiche dei tessuti molli.
- Gestione del periodo post-frattura.

Ideale per i pazienti che richiedono un tutore a lungo termine, la copertura completamente imbottita offre comfort e conformità per i pazienti sensibili.

Consigliamo agli utenti di consultare un medico per in merito alla scelta del tutore e al programma di utilizzo più appropriati.

Controindicazioni

- Non utilizzare con ferite aperte.
- Qualsiasi allergia e/o ipersensibilità nota a qualsiasi materiale è elencata nella composizione del prodotto.
- Controllare regolarmente pelle e circolazione.
- Si consiglia estrema cautela su pazienti con diabete, insufficienza vascolare e neuropatia.

Avvertenze e precauzioni

- La prima volta, consigliamo di far posizionare il prodotto da un operatore sanitario qualificato che indicherà la durata necessaria per l'uso del dispositivo.
- Leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze prima dell'uso.
- Seguire tutte le istruzioni per assicurarsi che il dispositivo funzioni correttamente.
- Non utilizzare il dispositivo se sull'area interessata sono stati applicati lozioni, unguenti, gel, creme o qualsiasi altra sostanza.
- Non riutilizzare su un altro paziente per non incorrere nel rischio di infezioni incrociate e compromettere l'integrità del prodotto.
- Eseguire periodicamente dei controlli della cute e della circolazione, soprattutto nei pazienti affetti da diabete, carenze vascolari e patologie neurologiche.
- In caso di reazioni avverse, interrompere l'uso e contattare il personale sanitario o il fornitore del prodotto.
- La durata del dispositivo può essere compromessa da alcuni fattori, ad esempio oggetti con bordi taglienti o danni alle chiusure in velcro. Per evitare ciò, quando il dispositivo non viene indossato o quando viene lavato, le chiusure in velcro devono essere sempre allacciate.

Lavaggio e cura del prodotto

- Rimuovere la stecca (vedi figura A e B).
- Chiudere tutte le cinghie in velcro.
- Lavare a mano in acqua fredda con un detergente delicato.
- Sciacquare e asciugare lasciandolo aperto.
- Non centrifugare o asciugare in asciugatrice.
- Non usare mai l'ammorbidente.
- Verificare la presenza di eventuali alterazioni che potrebbero comprometterne l'uso.
- Verificare periodicamente che le chiusure in velcro funzionino correttamente.

Composizione del prodotto

Poliestere. Coton, nylon, poliammide, elastam.

Condizioni di conservazione e di trasporto

Conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole, nella confezione originale.

Riciclaggio e smaltimento

L'imballaggio e le parti che lo compongono devono essere riciclati o smaltiti in modo sicuro secondo le normative la livello locale o nazionale.

Incidenti gravi

Segnalare qualsiasi incidente grave al produttore e all'autorità competente dello stato membro dell'UE o del paese in cui si risiede.

